



POR ESOS TRIGOS,

UNA SENTENCIA EMULA DE LAS DEL SALOMON PANAMENO

Si la recta administración de justicia supone leyes justas, procedimientos adecuados y jueces probos e inteligentes; si la sociedad descansa confiada en que los encargados de administrarla se dan cuenta cabal de la delicada misión que les impone tan alto ministerio, el Estado o sus representantes debieran tener mayor escrúpulo en la escogencia de los que han de impartir justicia, reconociendo talento, apreciando las virtudes ciudadanas, rodeando de prestigio la judicatura y llevando al frente de ellas a hombres de elevadas ejecutorias.

Esto no va dicho con la tendencia de herir a nadie, sólo avanzamos conceptos generales sobre lo que debiera ser la justicia, hoy en desmedro.

La sentencia que en seguida se inserta, que es la prueba de cómo se resuelven los asuntos, en ciertos distritos interioranos, que no debían existir, viene a demostrar la necesidad imperiosa de que el Estado tome en serio la administración de esta importante rama del gobierno asumiendo de manera formal el pago de los Jueces de Distritos en forma adecuada, de manera que los naturales frutos de la Escuela de Derecho sean aprovechados. Véase la sentencia:

“Juzgado Municipal.—Corotú, Septiembre 15 de 1920.—Vistos: Ante el Despacho de este Juzgado compareció personalmente el señor José del Espíritu Santo Pulido denunciando que en el caserío LA GALLINAZA, perteneciente al Corregimiento del

LOS SALUDABLES EFECTOS DE LA SANIDAD YANKEE



CAÑAFISTULO, donde tiene su remorada, se presentó a su choza, mientras estaba en su labranza, como casi al caer el sol, en un día que no recuerda, un individuo vecino de esos contornos, que responde al nombre de Ceferino Torcaza, (a) Iguana, en busca del denunciante; que en la casa sólo se encontraba ocupada en el jorón su hija doncella Valeria del Socorro de 22 abriles cumplidos y cabales, pues recuerda que su hija nació para el tiempo del maíz

nuevo en el último año de la revolución de Porras, siendo Panamá Departamento de Colombia; que su hija mandó **apiarse** a Ceferino, lo que éste hizo, penetrando a la choza, manifestándole a Valeria que había llegado allí a cobrarle un almud de arroz que le debe, pero que como Ceferino era de confianza su hija Valeria se **apió** del jorón en mangas de camisa (sin chaqueta); que poco más cayó un aguacero que impidió marcharse a Ceferino, que

le refirió su hija que a Ceferino se le pusieron los ojos colorados como un **chochó** y de pronto le barajustó habiéndola conseguido y violado después de alguna lucha y que como el denunciado ha abusado de la confianza faltándole el respeto a su casa, pide que se castigue; que son testigos la misma Valeria, el pilón de la casa que si hablara también lo diría y Ceferino que no lo negará.

“Se acogió el denuncia después de oír la opinión del Policía del Pueblo, que como es de Panamá, conoce de estos asuntos embrollos, se dispuso que a la Valeria la **ña Marsimina**, comadrona y curandera del pueblo, habiendo dicho ésta que ya a la Valeria la habían hecho mujer del mundo.

“Se le recibió declaración al acusado Ceferino quien dijo que llegó a casa de Espíritu Santo Pulido en su busca, que la hija de éste llamarse Valeria lo recibió bajando del jorón y haciéndolo entrar a la choza, que como después de estar en la casa llovió y ella estaba en mangas de camisa muy robusta y **piesno**, él le preguntó que si estaba hinchada porque le parecían muy **ersa-geradas** las piernas; que entonces ella muy campechana le mostró para convencerlo que no era hinchazón y que no pudiendo resistir le barajustó consiguiéndola; que entonces él le prometió que eso se quedaría así—en bosquejo, que en cuanto pasara el corte del arroz le haría su casa en la loma de Los Calabazos y que no pasó más nada.

“Como no habían testigos se le recibió declaración al Comisario para que dijera algo y éste declaró que lo único que sabe es que Ceferino es muy **espanta pava**, que de su casa tuvo que copiar (Pasa a la Segunda Página)

El 'AJI' Picante en Colon

Esta es la última correspondencia que nos remitiera nuestro infortunado corresponsal el jueves y que recibimos a las nueve y media de ese día.

Pocos minutos más tarde nos avisaba por teléfono que al día siguiente vendría a esta ciudad si salía con bien en el desafío que le había provocado Luis Hernández. Lo que creímos una broma, resultó una triste realidad, pues a las dos de la tarde nuestro amigo y corresponsal, dejaba de existir víctima de un disparo fatal.

Vino a esta ciudad, sí; pero exánime, para recibir de todos los que le tratamos la imponente manifestación de duelo que acompañó su cadáver a la última morada.

El lunes cinco nos fue placentero concurrir al descomunal raspacañilla preparado con don Pedro Fernández Pimiento en honor del Blasquez de Pedro nicaragüense que hoy se encuentra entre nosotros, quien debutó con una oda a las moñas donde magistralmente detalla las conveniencias de una buena peluca para el lucrativo negocio de criar piojos, alacranes y cucarachas.

Tanto entusiasmó esa producción al anfitrión Fernández, que con el garbo y arrogancia que lo distinguen, espetó a quemarropa a su festejado, dándolas por propias, composiciones diabólicas que contenían versos de Geenzier, Miró, Gaspar Octavio, Battalla y Vilar.

Como que Pedro no se acuerda de que el que se viste con lo ajeno en la calle lo desnudan.

Con motivo de haberse encontrado de paso entre nosotros el popular amigo Nene Díez Bizuete, su ex-inseparable, entrañable, perdurable, descable, desencajable, intoxicable y todos los acabados en ABLE, señor don Efraín Ramos Berrugate, estuvo hecho unas pascuas donde Padros recordando felices días ya idos y que no volverán.

De aquí el que hubiéramos tenido el placer de oírle pronunciar descomunales discursos en chameo, mientras a Manuel Trabuco Calderón después de haberse em-

buchado un helado y medio de dulces, se le caía la baba de puro gusto.

Bien por los sobrios en público.

Hay quien desea saber porqué a la colombiana Tana, la que da de comer a los empleados de la compañía inglesa, no le duran cocineras.

Que desembuche.

Aun cuando de ello no habíamos tenido noticia antes de ahora, se nos dice que el sábado último llevaba una imponente manifestación a una mula que se estaba cebando en la caballeriza número 2 de la Sección D de las del Ferrocarril de Panamá; pero los manifestantes hubieron de como ella no se dió por aludida, encastrarla hacia otro lugar donde encontraron un burro que los recibió con un rebuzno.

Y si lector dejere des ser contento, como nos lo contaron te lo cuento.

Un degenerado servil e indecoroso se ha permitido ocuparse de nosotros y, con ánimo de censurar nuestra actitud independiente, el que a nada ni a nadie temamos, no ha vacilado en pretender ofender a quien hipócritamente llama su amigo, comparándonos con él por aquello de que, según su vocabulario jesuítico lo pregona, tenemos una lengua viperina. Nos parecemos a Efraín Tejada, se ha permitido gruñir ese marrano.

Y nos parecemos, sí; porque ambos somos panameños, porque jamás hemos negado nuestra nacionalidad por obtener en pueblo extraño canongías y prebendas; porque sabemos quienes fueron nuestros padres y respetamos y veneramos sus cenizas cuando otros en su provecho personal repudian los suyos, aun estando vivos; porque ambos somos independientes, somos dignos cuando otros ignoran el sentido de la palabra dignidad.

Si, pues, nos parecemos a Efraín Tejada por todos esos conceptos, tenemos ese parecido como satisfacción y como elogio, nunca como ofensa.

Séparse así.

Mientras un picado por EL AJI

se rascaba sabrosamente pudo oír secreta conversación de dos avispas que hablaban de un tambor despampanante que se prepara para el 24 por la noche en esquina de la calle 8 y Avenida de Santander.

Según parece es algo serio y como nunca se ha visto en Colón, pues se preparan grandes sorpresas para los bailadores.

Lo que parece que no habrá será desorden o inmoralidad, para que EL AJI ejercite su ministerio. Lo lamentamos.

Al decir de los gastrónomos peliculeros Carlos Bailamonos y Manolo Jolly Pickford, nada hay tan succulento como comerse un arroz con pollo después de ver una película de Harry Carey; pero nosotros no vemos qué relación pueda tener el cine con el buche.

Más, como Romerito es un Cristóforo Columbus en eso de descubrir, nos indica que lo que pasa con aquéllos es que cuando están limpios se conforman con ver gratificadamente, pues entran al teatro colados, viandas que por lo general desfilan por la pantalla del Strand.

El arroz entonces queda para mejor ocasión.

POR TIRADERA...

Érase una reunión con personal distinguido: Hallábase allí un Berguido Avilés y Soberon.

Estaba allí el poeta **Mión** a quien con razón se acusa de haberle dado la **pelusa**. Allí en tierra Colombiana, Y por esto aunque sin gana Tiene colgada **su musa**.

Disentíase en la reunión De medicina y poesía, Y Berguido que no entendía Ni la A de la cuestión: Dijo en tono socarrón: No hablen ya más desatinos, Conozco yo versos finos Y un médico cuél no hay dos; Para médicos: Del Pino, Para poetas: CLAROS.

Púlsera

Pedro Clarós Cairó y Cia.

Fabricantes del afamado

RON CLAROS

y el insuperable Anís **BANDERA** Inimitable Crema Cacao y

Char-treuse

Avenida Central, No. 11 ..

Teléfono 1042

VIRGILIO CAPRILES
Agente de "LA VELOCE"
(Navigazione Italiana a Vapore)
Negocios de Comisiones
VENTA DE VINOS Y PRODUCTOS CHILENOS

POR ESOS TRIGOS...

(Viene de la Primera Página)
rrerlo porque siempre anda detrás de las mujeres de enamorado y que si en las leyes nueva eso tiene castigo debe dársele uno aunque chiquito.

"No habiendo más cosas que hacer y como los papeles se están envejeciendo, el juzgado pasa a ver qué se le hace a Ceferino teniendo siempre en cuenta que es padre de familia, tiene su mujer y que el tiempo está malo, porque si le pone una multa por el abuso de confianza esa multa debería ser para la que puso su cuerpo al dolor y no para el gobierno, pero como al darle la multa a Valeria se pondría al Juez de alcahuete y eso estaría feo, es más acertado coger el consejo del Comisario y del Policía que está bien versado en leyes y para acabar con este enredo aunque bien es cierto que si la Valeria huye no le pasa eso, el suscrito Juez, administrando justicia, en nombre de la República y por autoridad de la Ley, condena a CEFERINO TORCAZA (a) IGUANA, hombre agricultor, ya entrado en años, padre de familia y vecino del caserío LA GALLINAZA, a sufrir un mes de cárcel, donde será alimentado por el interesado padre de Valeria ya que aquí no hay cómo mantenerlo, como responsable de violación a una joven, se le condena también a la pérdida del arma con que cometió el delito y a darle a Valeria la casa que le ofreció; no se le condena a la pérdida del empleo porque el vive de su trabajo, ni tampoco se trata de los derechos civiles porque aquí nadie sabe de eso. No se citan Códigos porque todavía no se han recibido.

"Notifíquese, no se consulta esta sentencia porque estas cosas feas que no deben pasar más adelante.—El Juez, CRUZ VANEZAS.—El Secretario, Teófilo Quijada".

Este es el fallo con que un juez de pueblo pone fin a tan delicado asunto, del cual sólo hay que lamentar que si se han cumplido en todas sus partes las penas impuestas, a esta hora debe estar inconsolable la de Ceferino tierra consorte.

Remigio Ruiloba

EL AJI

Director :

PICANTE Y PICANTITO

Oficina :

A la derecha, entrando por el Cementerio de los chinos.

CONDICIONES

Este periódico saldrá dos veces por semana. Toda colaboración será solicitada y deberá venir con la respectiva firma responsable.

No se devolverán originales.

Se darán explicaciones a las personas que con la decencia debida las soliciten y se les dará contra el suelo a los que se las tiren de bellacos.

AVISOS Y REMITIDOS A PRECIOS CONVENCIONALES

Sábado 10 de Diciembre de 1921

R. I. P.

Lu pluma valiente de Luis P. Antepara, un disparo fatal la mata.

La juventud florida y perfumada, la vida alegre y satisfecha, vida hecha para la lucha y los dolores, para las esperanzas y los éxitos, sucumbe trágicamente, llevando consigo el enconado alegato que había entablado contra la sociedad y sus vicios, contra los hombres y sus errores.

Este suceso doloroso, este acontecimiento inesperado pone un punto y aparte en las labores ordinarias de este bisemanario, para dedicarle al amigo unas frases y un consuelo a sus deudos.

Antepara vivía en un ambiente saturado, enrarecido. Y debido a ese ambiente que todo lo asfixiaba, que el óxido de la calumnia dañaba la mejor reputación, el ácido de la envidia destruía cualquier fortuna, el cardenillo del chisme echa por tierra a una amistad, se vio obligado en muchas ocasiones a hacer una crítica despiadada de hechos y personajes, con el propósito social de conseguir una enmienda y procurar un beneficio.

Pero el vecindario colmenar como todo vecindario, no acepta que se le moteje ni que se señale sus defectos, porque hay una intromisión en sus asuntos privados o un apasionamiento al juzgarlos. Nuestro Corresponsal, indiferente a los consejos y muy dueño de un carácter fuerte y atrevido, pretendió corregir el plano inclinado de los desaciertos, y para el efecto emprendió desde las columnas de este jocoso bisemanario, una lucha temeraria y absoluta contra todo lo criticable y contra todo lo ilegal.

Luis Hernández, uno de los

acusados ante la opinión pública por Antepara, es amigo nuestro. Hernández ha tenido la desgracia de q' en un momento que ha de hacer página en la historia de su vida, haya cortado rápidamente la vida de un su amigo, por cuestiones de carácter oficial, juzgados desde el terreno de la actuación pública.

Para Antepara, la pluma que nos prestó el importante servicio de corresponsal inteligente y bien intencionado, un ruego al Cielo.

Para Hernández, que espera en una celda la justicia de los hombres, un consuelo.

Antepara no tuvo tiempo de arrepentirse de los pecados que pudo haber cometido.

Hernández hace votos de clemencia y pide con las lágrimas en los ojos y el perdón en los labios, conmiseración por el error cometido.

La víctima no oyó al caer un reproche ni un desaire.

El victimario oye desde lejos



COSAS - QUE - PICAN



—Que la Sánchez (a) Cara de Chivo Bravo, acostumbre darse sus paseítos por el Mercado Público a coquetear con un señor carnicero muy conocido. Mucho ojo, pues le seguimos los pasos.

—Que María Chiquita sea otra que bien baila al estilo de la anterior y en el mismo Mercado se dedique a ratimaguear y a hacerse ciertas señas bastantes **non santas** con cierto **cutuzungo**. Que no haya necesidad de dar segundo toque, porque les zumbará el merequetengue.

—Que Virginia Herrera también le guste ir con sus repelencias al Mercado con el fin de mercar algo más que lo necesario para el pobre. A moderarse, pues, de lo contrario la bañaremos en ácido sulfúrico.

—Que los inquilinos de la planta baja de la casa conocida con el

nombre de "La Logia" (Ave. B, No. 2), tengan que lamentarse en el mercado de que los inquilinos vecinos del primer piso son personas que desconocen la cultura y las consideraciones que deben guardarles a los demás.

—Que dichas personas con ese proceder, parezcan más bien cerdos enchiquerados, que seres racionales que saben cuáles son sus deberes para con los asociados. De no corregirse les haremos zumbar el mango y daremos sus nombres. Volveremos al mercado, lo oyen?

QUIEN SERA ESE "PIMIEN-TO"?

Señor Corresponsal de EL AJI en Colón.

Muy señor mío:

Aun cuando no sé quién será, es locierto muy triste que "Pimiento" tome tantos **portelitas** que esté viendo **diablos azules** cuando asegura un número anterior de su festivo bisemanario que yo estuve adonde Portela comiendo **sábalo con aló**, pues éste dice que él no come de eso porque no es potrilandio de los que se las quieren dar de panameños, sino español.

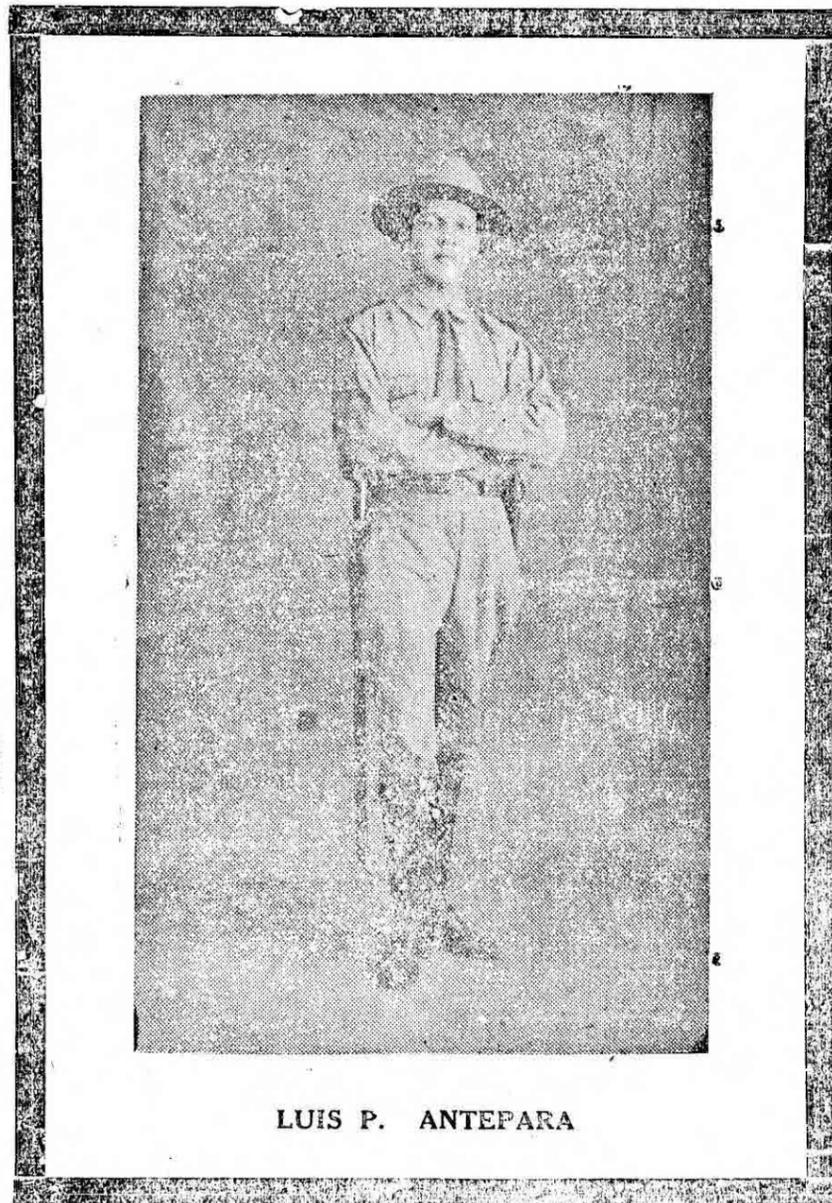
Quiero, pues, que se sepa que si en verdad hubo tal comida, en alguna otra parte y entre los otros a que "Pimiento" se refiere, de ello no tuve oportuno conocimiento, pues que de haberlo sabido a tiempo no me hubiera visto obligado a engullirme ya a las diez de la noche dos **páiss** que me dieron un dolor det ripas que aun me tiene flaco y hecho una mi...seria, toda vez que hube de tomar fuerte dosis de sal hepática cuyos resultados fueron pavorosos.

Con mis ojos hundidos que requieren el eterno uso de anteojos oscuros no revelo estar comiendo comidas suculentas muy a menudo y, por tanto, no quiero se me levante semeiante **calumnia**.

Ojalá, pues, se sirva publicar esta rectificación y enviarme, en vez de la cuenta respectiva, un plato de **sancocho de bobo** que, según he sabido, es lo que, como menú, habrá en el Soup Kitchen de Gabriel Gómez el domingo próximo.

Con mis gracias anticipadas soy suyo afmo.,

Ciruelo Cifra Cambure Aramberry.



LUIS P. ANTEPARA

el dolor de los deudos como un canto negro pidiendo...

Y nosotros qué pedimos? Nada. Esperamos que el Tiempo y la Ley hagan lo que no podemos hacer.

Para sellos de goma.--

HENRY.

"LA ISTMEÑA"

SE CONFECCIONAN CALZADOS A LA MEDIDA Y A PRECIOS MODICOS

Frente al Parque de Santa Ana, número 2

COSAS - QUE - CHOCAN

—Que un ta ITITO continúe siendo amigo de **Mantequilla** no obstante la buena lavada de lén-gua que le propinó éste y en cam-bio se ha disgustado con una jo-venecita muy simpática a quien trata de indisponer. A ver joven-cito, se modera o lo exponemos al público, lo oye?

—Que el parroquiano Fausto, que vive en Calidonia 5, se ponga a decir a en cuello que él sólo usa zapatos de 15 dólares y viste de pura seda. Pobre Culí!

—Que el mismo parroquiano parece ser que no tiene otros zap-patitos, no obstante su jactancia, pues los que usa de paseo son los mismos que lleva diariamente al trabajo. No hay que hablar mucho compa.

—Que por lados de Calidonia 5 haya un caballero encargado de los **W. C.** de la casa del Dr. Por-ras y no le exija a su hijo, (del **anitor**) un muchacho gordo y robusto, que lo ayude, ya que no se ocupa de hacer nada. A traba-jar zopenco!

—Que Josesito tenga fastidia-da con sus miradas de puerco muerto a una señorita que vive en la calle 13 Oeste. Amigo déje-se de eso. Esa es fruta muy ex-quisita para su paladar.

—Que un tal Vargas diga que él domina todos los idiomas, in-clusive el machigua y el **podtoji-queño**. Lo tendremos en cuenta para cuando nos visiten los borin-queños nos sirva de traductor.

—Que dos carilimpionas que viven en la calle 21 de Enero sean tan perequeras siempre que van al Mercadito de Calidonia; una se da el lujo de pelear con un hijo de la Celeste República, y la otra

con un chombito. Que se diviertan hasta tanto la policía se dé cuenta de la zambra. Se va a dar!

PALABRAS Y MANJARES

Bajo esta sección, podrá leer nuestra sociedad cosas dulces y amargas, grandes y pequeñas, escritas en prosa y en versos.

Hay en las sociedades muy re-finadas, dos extremos que se en-cuentran reunidos; EL FALSO ESPIRITUALISMO DE MERA FORMA O LENGUAJE, y la glo-tonoría suntuosa y sabaarítica.

Por estas razones, viene hoy "El Aji" a presentarse entre no-sotros y por medio de esta sec-ción quiere reflejar sus originali-dades de siempre diciendo verda-des de cierto orden, para demos-trar que cuando un pueblo ha perdido el corazón, y no le queda sino cabeza y estómago su de generación moral se patentiza siempre, CON LOS JUGOS DE PALABRAS Y LOS MANJARES EXQUISITOS.

ENTREMOS CON UNA DE LAS PRIMERAS FIERAS.

El tal Tin-Marin:—Este pues, es una criatura que duda del SO-FISMA DEL AMOR; dice que El amor se desmorona y VUEL-VE POLVO AL TOCARLO; y que sobre todo, cuesta muy caro es regularmente el portador de terribles consecuencias" En casos como este, que podríamos decir nosotros?....

Lo que más cerca se nos pre-senta a la idea. ¡Cada cual sabe donde amarra su caballo!...

¡FIJATE BIEN TIN MARIN!

Y VIENE OTRA FIERA.

P. P. Sánchez:—Saben Uds. quien es esta fiera? .. Es un hom-bre más viejo que Salomón y más flaco y más alto que una

palmera: en estos días me escri-bió una POSTAL CUJILISTICA inspirada en la siguiente forma" "ME ESTOY MURIENDO DE AMOR,—Y ME QUISIERA CA-SAR:—DI SI ME PUEDES PRESTAR, LA SUMA DE CUA-TRO PESOS QUE DEBO A JUA-NA MURILLO "Ya podrán Uds. apreciar que de flaco no estará este hombre cuando SE VIENE TAN ALTO, para recibir esta pe-queña respuesta: NOPIS... si sientes lo que tu sientes, piensa como Tin-Marin.

Y VIENE OTRA FIERA MAS No quiero dejar a Tiburcio sin decirle algo que él sabe pero que es bueno que lo escuche todos los días y a cada momento.

TODO ES IGUAL Tuvo un Pueblo, en la guerra, dictadura,

Y pareciólo dura: Vino la magna ley, le puso el se-llo,

Y no hubo ya resuello. Y así vió que olivos y aceitunos, Donde quiera sin unos. Y VIENE OTRA FIERA.

E. Briceño:—Saben Uds. quien es esta fiera?... Es nada menos que un cantor de tuerca y tornillo; es filósofo y es poeta. Por eso le dicen El Cisne de Ga-lileo; un día inspirado cantaba arrogantemente "Para nuestra a-miga Josefita:"—Quieres que cante Oh!.. Josefita,—Porque te dicen que tu eres otros días" Se han fijado Uds. cuanto amor en-cierra esa alma de cantor inspira-do en puros pases?

DEMOCRACIA

- SOMBRERERIA -

— de —
ALFONSO SUBIA
Importador. Exportador.
Avenida Central, No. 141.
Teléfono No. 1045B.—Panamá.
Especialidad en sombreros le-gítimos de MONTECRISTI.
Se atienden pedidos de cual-quier parte.
PRECIOS MODICOS.

INALAMBRICOS

De Arraiján

AJI.—Panamá.—Santos Cañiza-les, **Juez Divino**, vanagloriase ha-ber solicitado permiso Secretario Gobierno presentar acusación criminal por artículos publicados exponen ignorancia del mismo ejercer puesto judicatura.

Afmo.,

Fuío.

AJI.—Ciudad.—Acabo pasar Ca-sino dirección boxeo. Persona conocida vida **non santa**, ha sen-tado reales estos contornos dedi-carse comercio persona, fuera miradas cumplido Inspector de Meretrices Sergio Pérez.

Afmo.,

Zorrito.

De Colón

AJI.—Panamá.—Ayer inauguro-se cantina PARIS BAR propie-tario Joe Rizzo y Lucien Leval; espacioso salón personas distin-guidas concurririen pasar ratos esparcimiento espiritual y gozar atenciones prodigan dueños ga-lantes numerosa clientela. En-viaré detalles.

Afmo.,

Mike.

AJI.—Panamá. — Tuerta María Luisa complácese mortificar per-sonas pasan acera residencia. Lla-me atención esta pájara a efecto corregirse y hágale zumbiar el merequetengue o del CLORO-DONT recetado por Jaegar.

Afmo.,

Mike.

AJI.—Panamá. — Nelson Vélez, ex-Almirante vapor "Ulises" y miembro prominente "Black Star Line", sumamente tristep róxima partida **Paloma Blanca** esa ciu-dad. Pensamos bañarla muriático,

Afmo.,

Tiza.

Tip. HENRY—Calle B. No. 9. Panamá

OJO!! - - OJO!!

30 Por Ciento de DESCUENTO

PARA FAVORECER A NUESTRA NUMEROSA CLIENTELA EN LOS DIAS DE LA PASCUA Y AÑO NUEVO HEMOS RESUELTO HACER UNA REBAJA DE 30 POR 100 EN TODA LA EXISTENCIA DE CALZADO VISITE NUESTRO ESTABLECIMIENTO Y SE CONVENCERA DE LA REALIDAD

"LA FAMA" Ave. Central No. 80